

Inscription

Goetheanum Réception

Postfach

CH-4143 Dornach

Tel. +41 61 706 44 44

Fax +41 61 706 44 46

tickets@goetheanum.org

www.goetheanum.org/8237.0.html?&L=2

Information

Section d'Agriculture

au Goetheanum

Hügelweg 59

CH-4143 Dornach

Tel. +41 61 706 42 12

Fax +41 61 706 42 15

sektion.landwirtschaft@goetheanum.ch

www.sektion-landwirtschaft.org



**Freie Hochschule
für Geisteswissenschaft**

Sektion für Landwirtschaft
Section for Agriculture
Section d'Agriculture
Sección de Agricultura

Congrès professionnel international d'arboriculture biodynamique

Cultiver des fruits en biodynamie

Fondements, expériences, pratique et recherche

les 24 et 25 novembre 2016

Dornach / Suisse

Goetheanum

Congrès d'arboriculture biodynamique les 24 et 25 novembre 2016

Cultiver des fruits en biodynamie – Fondements, expériences, pratique et recherche

La Section pour l'agriculture du Goetheanum organise un congrès qui traitera de tous les fruits sous le titre *Cultiver des fruits en biodynamie*.

De plus en plus d'arboriculteurs cherchant à transformer leurs pratiques agricoles s'intéressent aux possibilités offertes par la biodynamie. D'autres qui pratiquent déjà l'arboriculture biodynamique, ressentent le besoin d'élargir leurs perspectives et d'échanger leurs expériences en particulier sur des thèmes actuels brûlants tels que la drosophile suzuki.

L'arboriculture a la réputation d'être complexe et très exigeante. « Nous voulons montrer que la biodynamie peut aussi être intéressante pour l'arboriculture professionnelle et qu'elle offre des solutions durables porteuses d'avenir pour tous les fruits », souligne le Directeur de la Section, Jean-Michel Florin.

Durant ces deux jours de congrès, nous présenterons d'une part les fondements de l'arboriculture biodynamique et, d'autre part, la diversité des cultures spécifiques des différents fruits, pommes et poires, fruits secs, raisins, agrumes, etc. par des témoignages issus de la pratique. Le congrès s'adresse à tous les praticiens de l'arboriculture, du producteur au formateur en passant par les conseillers, animateurs et étudiants.

Comment les mesures biodynamiques peuvent-elles aider à créer les bases d'une saine arboriculture ? Comment favoriser la biodiversité, pour former un organisme agricole équilibré ? A côté de thèmes tels que la santé du sol, nous traiterons la gestion des maladies et du parasitisme ainsi que l'importance de la présence animale pour les arbres fruitiers.

Des ateliers d'échange sur des sujets allant de la protection des plantes à la commercialisation en commun en passant par la pépinière, le soin des arbres, etc. favoriseront les échanges et l'approfondissement. Un atelier proposera également des exercices d'approche sensorielle des fruits. Les intervenant sont des praticiens confirmés, des chercheurs et des conseillers. Nous vous invitons cordialement à développer ensemble l'arboriculture biodynamique de demain !

Groupes de travail (24 novembre 15 h, 25 novembre 15 h répétition)

1. **Approche sensorielle: exercices pratiques pour décrire les fruits** (DE-EN), *Christine Brugger* (seulement le 24.11.)
2. **Protection des plantes** (DE-FR), *Jean-Luc Petit, Piet Korstanje*
3. **La culture des agrumes en Sicile** (DE-EN), *Francesco Salamita, Reto Ingold*
4. **Coopératives et commercialisation en commun** (DE-FR), *Harald Oltheten, N.N. (Coteaux Nantais)*
5. **L'emploi des préparations en arboriculture** (DE-FR), *Etienne Fumery, Kai Vill*
6. **La sélection des variétés** (DE-EN), *Niklaus Bolliger, Pieter Jan Jansonius*
7. **Travailler avec les animaux** (DE-FR), *Jean-Yves Fillâtre, Albrecht Denneleer*
8. **La vie de l'arbre fruitier et ses soins** (EN), *Vera Billing*

Visites guidées – Jeudi 24 novembre 2016, 14 h

9. **Visite guidée du Goetheanum** DE
10. **Visite guidée du Goetheanum** EN
11. **Visite guidée du Goetheanum** FR
12. **Visite guidée au jardin du Goetheanum** DE
13. **Visite guidée au jardin du Goetheanum** EN
14. **Visite guidée au jardin du Goetheanum** FR

| | Jeudi 24 novembre | Vendredi, 25 novembre |
|---------------|--|---|
| 09.00 | Accueil <i>Ueli Hurter (DE)</i> Conférence Comprendre l'arbre fruitier en relation avec le « type » <i>Jan Albert Rispens (DE)</i> | 08.30 Conférence Les aspects spécifiques de la recherche sur la qualité chez la pomme <i>Niklaus Bolliger, Pieter Jan Jansonius, Markus Buchmann (DE)</i> |
| 10.30 | Pause | 10.00 Pause |
| 11.00 | Conférence Objectifs et perspectives d'évolution de l'arboriculture biodynamique <i>Reto Ingold, Etienne Fumery (DE, FR)</i> | 10.30 Conférence La santé des arbres et la gestion du parasitisme <i>Jean-Luc Petit, Jean-Yves Fillâtre (FR)</i> |
| 12.30 | Pause de midi | 12.00 Pause de midi |
| 14.00 | Visites guidées | 13:30 Compte-rendus d'expérience La vie de l'arbre fruitier et ses soins <i>Vera Billing (EN)</i> Arbres et animaux : une rencontre d'êtres <i>Albrecht Denneleer (DE)</i> L'aspect social d'un domaine arboricole <i>Thea Clostermann (DE)</i> Un réseau de production régional <i>Coteaux nantais (FR)</i> |
| 15.00 | Groupe de travail | 15.00 Groupe de travail |
| 16.30 | Pause | 16.30 Pause |
| 17.00 | Compte-rendus d'expérience L'arbre fruitier dans l'organisme agricole <i>Matjaž Turinek (EN)</i> La culture des noisettes en Turquie <i>Mehmet Cetin (EN)</i> Les agrumes <i>N.N.</i> Les petits fruits en Hollande <i>Harald Oltheten (DE)</i> | 17.00 Gestes eurhythmiques Conférence L'arbre dans le paysage Conclusion <i>Jean-Michel Florin (DE)</i> |
| 18.30 | Pause soirée avec dégustation de boissons | 18.00 Clôture |
| 20.30 - 21.30 | Conférence Les préparations biodynamiques : le point de vue d'un viticulteur <i>Jean-Paul Zusslin (FR)</i> Témoignage Les préparations dans la culture des pommes <i>Kai Vill (DE)</i> Clôture musicale | |

DE - allemand, FR - français, EN - anglais
Toutes les conférences en allemand et en anglais
seront traduites simultanément en français

Inscription

Cultiver des fruits en biodynamie

Un congrès de la Section d'agriculture au Goetheanum

Du jeudi, 24 au vendredi, 25 novembre 2016

Inscription souhaitée avant le jeudi 10 novembre 2016

Adresse : Goetheanum Empfang, Case postale, CH-4143 Dornach

Fax : + 41 61 706 44 46, Tél. : + 41 61 706 44 44, email : tickets@goetheanum.org

À remplir en lettres capitales

Madame Monsieur

Nom, prénom _____

Adresse de facturation adresse personnelle adresse professionnelle

Le cas échéant

nom de l'institution _____

Rue, n° _____

Code postal/Ville _____

Pays _____

Tél./Fax _____

Email _____

J'ai besoin de traduction en français allemand anglais

Carte de participant sans restauration (pause soirée en commun le 24 nov. incluse)

400 CHF prix de soutien¹ 225 CHF prix normal 160 CHF prix réduit²

Carte de participant, restauration incluse (2 déjeuners)

450 CHF prix de soutien¹ 275 CHF prix normal 210 CHF prix réduit²

Groupes de travail le 24. Nov. 1^{er} choix, n° _____ 2^e choix³, n° _____ 3^e choix³, n° _____

Groupes de travail le 25. Nov. 1^{er} choix, n° _____ 2^e choix³, n° _____ 3^e choix³, n° _____

Visites guidées 1^{er} choix, n° _____ 2^e choix³, n° _____ 3^e choix³, n° _____

Hébergement collectif (nombre de places limité ; veuillez apporter un sac de couchage, un oreiller et un drap housse)

10 CHF (1 nuit du 24 au 25 novembre 2016) 20 CHF (2 nuits du 23 au 25 novembre 2016)

20 CHF (2 nuits du 24 au 26 novembre 2016) 30 CHF (3 nuits du 23 au 26 novembre 2016)

Stationnement au Goetheanum Carte de stationnement : 14 CHF

Assurance annulation Voir conditions d'annulation dans la rubrique informations pratiques

Assurance frais d'annulation (5% de l'arrangement total, au minimum 10 CHF)

Mode de règlement

Facture (Suisse et zone euro)

Carte de crédit (tous pays) Visa MasterCard

N° de carte : ____ / ____ / ____ / ____ Date d'expiration : ____ / ____

Je souhaite recevoir le calendrier semestriel des manifestations du Goetheanum (en langue allemande).

Je soussigné(e) confirme mon inscription ainsi que mon accord les modes de règlement et d'annulation

Lieu, date, signature

¹ Les participants ayant la possibilité de donner plus aident le congrès à s'autofinancer, et soutiennent ainsi le travail de la section.

² Une réduction ne peut être accordée qu'en présence d'une attestation/copie jointe et pour étudiants, écoliers, retraités et personnes âgées, chômeurs, personnes en formation, en service militaire ou civil, personnes porteuse de handicap (En Suisse: Rente AL).

³ Votre second et votre troisième choix seront pris en compte au cas où votre premier choix serait complet ou annulé au moment de votre inscription, ou encore s'il était annulé plus tard. Si jamais vous ne pouviez obtenir de place dans aucun des trois choix, vous en seriez si possible informé. Merci de consulter les informations actualisées au moment du début du congrès.

Les conditions générales de vente sont disponibles sur demande ou peuvent être consultées sur Internet : www.goetheanum.org/6025.html.

6BO

Informations pratiques

Cultiver des fruits en biodynamie

Un congrès de la Section d'agriculture au Goetheanum du jeudi, 24 au vendredi, 25 novembre 2016

Inscription souhaitée avant le jeudi 10 novembre 2016

Carte de participant (pause soirée en commun le 24 nov. incluse) :

prix de soutien¹ : 400 CHF restauration incluse : 450 CHF

prix normal : 225 CHF restauration incluse : 275 CHF

prix réduit² : 160 CHF restauration incluse : 210 CHF

Restauration

La restauration (végétarienne avec dessert) comprend 2 déjeuners pour 50 CHF. La restauration est une offre forfaitaire dont le nombre de repas ne peut être modifié. Nous ne pouvons tenir compte des intolérances alimentaires dans le cadre de cette offre.

Hébergement collectif (vous trouverez plus d'informations sur le site Internet : www.goetheanum.org/6644.html)

1 nuit du 24 au 25 novembre 2016 : 10 CHF, 2 nuits du 24 au 26 novembre 2016 : 20 CHF,

2 nuits du 23 au 25 novembre 2016 : 20 CHF, 3 nuits du 23 au 26 novembre 2016 : 30 CHF

nombre de places limité ; matelas par terre, veuillez apporter un sac de couchage, un oreiller et un drap housse.

Carte de stationnement

pour la durée du congrès : 14 CHF (pas directement autour du Goetheanum).

En cas de handicap, veuillez déposer le justificatif de manière visible dans la voiture.

Confirmation / Modes de règlement

En cas de réservation de groupe, l'institution recevra une facture groupée.

Toute réservation ultérieure sera enregistrée individuellement et fera l'objet d'une facturation à part.

Cartes de crédit (tous pays) : le montant total sera débité de votre carte après traitement de votre inscription. Vous recevrez une confirmation d'inscription et de paiement par voie postale ou par email.

Facture pour la Suisse : Après traitement de votre inscription, vous recevrez par la poste une confirmation d'inscription accompagnée d'un bulletin de versement. Veuillez noter que l'envoi de bulletins de versement n'est possible que jusqu'à 10 jours avant le début de la manifestation. Passé ce délai, vous recevrez une simple confirmation d'inscription, et le paiement devra être effectué par carte de crédit ou à votre arrivée à l'accueil du Goetheanum.

Facture pour la zone Euro : Après traitement de votre inscription, vous recevrez une confirmation d'inscription comportant nos coordonnées bancaires (zone euro – compte en Allemagne) par la poste ou par email. Veuillez noter que l'envoi de factures avec coordonnées bancaires n'est possible que jusqu'à 14 jours avant le début de la manifestation. Passé ce délai, vous recevrez une simple confirmation d'inscription, et le paiement devra être effectué par carte de crédit ou à votre arrivée à l'accueil du Goetheanum.

Autres pays : Après traitement de votre inscription, vous recevrez une confirmation d'inscription par voie postale ou par email. Le règlement est possible uniquement par carte de crédit ou à votre arrivée à l'accueil du Goetheanum. Les virements bancaires pour les pays hors Suisse / zone euro ne sont pas possibles.

Veuillez noter que votre règlement doit être arrivé / effectué avant le début du congrès.

Les chèques ne sont pas acceptés.

Cartes de participant : Les cartes seront mises à votre disposition à l'accueil du Goetheanum et doivent être récupérées au plus tard une demi-heure avant le début du congrès. Vous pouvez effectuer vos règlements en francs suisses et en euros (en euros, seuls les billets sont acceptés ; la monnaie vous est rendue en francs suisses), nous acceptons également les cartes VISA, MasterCard, ec-direct, Postcard-Swiss et Maestro.

Annulation : L'annulation par écrit de votre participation peut être effectuée sans frais au plus tard 14 jours avant le début du congrès (10.11.2016 - cachet de la poste faisant foi). Après cette date, 50% du montant sera retenu. L'annulation de la restauration, de l'hébergement de groupe ou des cartes de parking peut être effectuée sans frais au plus tard un jour avant le début du congrès (23.11.2016). En cas d'absence ou d'annulation le jour du congrès, le montant total de la facture restera dû. Nous accepterons volontiers, sans frais supplémentaires, un(e) participant(e) de remplacement.

Assurance annulation : pour un montant de 5% de l'arrangement total (au minimum 10 CHF), une assurance annulation peut être contractée. Celle-ci couvre l'ensemble des frais d'annulation de l'inscription en cas de maladie (sa propre santé, celle du conjoint et celle des enfants habitant au domicile), perte d'emploi ou cas de force majeure. Les conditions générales d'assurance sont disponibles sur demande ou peuvent être consultées sur Internet : www.goetheanum.org/6053.html?&L=2

Traitement des données : les coordonnées seront saisies et enregistrées sous forme électronique.

Vous trouverez des adresses d'hébergements sur notre site Internet : www.goetheanum.org/4283.html